

Rennertehausen, Battenfeld

Bertha Reis, geborene Bickhardt

geb. 1.5.1833

gest. 1.3.1892¹ oder 20.2.1892²

Vater:

Jakob Bickhardt

Ehemann:

David Reis (1827-1903)

Bertha und David Reis wohnten in Rennertehausen und wurden auf dem jüdischen Friedhof in Battenfeld beigesetzt.³



פ'נ'
אשה חשובה
בערתהא בת
יעקב מתה ביום
ג' ב' אדר תרנ"ב
לפ"ק ונקברה
ביום ו' בו
ת'נ'צ'ב'ה'

Vorderseite:

(Deutsche Inschrift:)

Hier
ruhet sanft
Bertha Reis
geb: Bickhardt
geboren d. 1. Mai 1833
gestorben d. 1. März 1892
Friede ihrer Asche

Ich aber weiss dass mein Erlöser lebt, der da der letzte ist wird sich über meinem Staube für mich erheben.
Und wenn diese meine Haut, die zerschlagen ward, und wenn mein Fleisch dahin ist schaue ich Gott Hiob 19,25 26

¹ laut deutscher Grabinschrift

² laut hebräischer Grabinschrift

³ alle nicht anders bezeichneten Informationen: <http://web.uni-marburg.de/hlgl/lagis//juf.html>

Rennertehausen, Battenfeld

Rückseite:

(Übersetzung der hebräischen Inschrift:)

Hier ruht
eine angesehene Frau,
Bertha, Tochter des
Jakob. Sie starb am
Dienstag, den 2. Adar [5] 652
n.d.k.Z. (= 20.2.1892), und sie wurde begraben
am Freitag desselben.
Ihre Seele sei eingebunden im Bunde des Lebens.